

**FOR
GOVERNOR
PEOPLE** 608 **←TYPE→**

VOTE FOR A MAN YOU KNOW YOU CAN TRUST

WHITTIER - A Fighter for You

"Many thanks . . . this bill . . . will make Massachusetts a leading state in the battle for justice and equality . . ." — Judge David A. Rose, Chairman, Mass. Comm. for Equal Opportunity

FOUGHT FOR HOSPITALS

"You have always voted for good labor legislation . . ." — men
Brotherhood of Railroad Train-

FOUGHT FOR TEACHERS

FOUGHT FOR REVISION OF McCARRAN-WALTER ACT

FOUGHT FOR PEOPLE

"My choice for governor of Massachusetts is Sumner G. Whittier . . . a shining light in the Legislature . . ." — Anthony J. De Andrade, V.P., Int'l. Printing Press-men's Union

FOUGHT FOR SCHOOLS

"Whittier has a splendid record on behalf of veterans. He knows and has always voted in their best interest . . ." — Henry McLaren, Past State Commander, Mass. Department of American Legion

FOUGHT FOR RETARDED CHILDREN

FOUGHT FOR JOBS IN MASSACHUSETTS

FOUGHT FOR SMALL BUSINESS

FOUGHT FOR FAIR EMPLOYMENT PRACTICES

"Sumner G. Whittier is the author and effective champion of beneficial Old Age Legislation . . ." — William H. McIn- Masters, Pres. of National Old Age Pension Assoc.

FOUGHT FOR PUBLIC EMPLOYEES

ELECT THE MAN YOU CAN TRUST

WHITTIER

FOR GOVERNOR

SERVING ALL THE PEOPLE

EDWARD S. AMAZEEN, Hanover, Mass.

New York City, N. Y.

Wikko Lyytikäinen, Raivaajan edus-
a. Osoite: 227 East 84 St., Room 5.
helin Regent — 7-4155.
Konttorin aukiolasjat:
torstaina ja perjantaina klo 12—5

ISTEN KÄSITYÖ- JA TAIDE-
OLLISUUS NÄYTTELY

Koko olet ostanut lippusi näytel-
ly, jos et ole niin kiiruhda. Näyt-
tely avataan maanantaina marrask. 5
kello 12 päivällä 71 Rykmentin
meisissä, Park. ave. 34 katu N. Y.
Suomalainen ohjelma esitellään
maanantaina marraskuun 11 p. kello
10 ip.

Lippuja on saatavana New Yorkin
Uutisten lahjavarakassaan 1232
Lexington ave. N. Y. C. 50 senttiä,
ovella vero 13 senttiä. Lippuja on saa-
tavana suomalaisista liikkeistä, Brook-
lynin puolella New Yorkin Uutisten
konttorissa ja kaikilla keskustoimi-
kuntaan kuuluvilla seurojen edusta-
jilla. Ovella liput maksavat 87 sent-
tiä. Ostamalla lippunne etukäteen ja
menemällä näyttelyyn, me itsekin
parhaiten teemme mainostustyötä pie-
nen syntymäamme eduksi. — H. A.

Brooklyn, N. Y.

Lomalasta kuuluu hyviä uutisia
että Herman Immonen on taas koto-
salla talouttaan hoitamassa kuten en-
nenkin. Niinkuin muistamme Immo-
nen joutui noin neljä viikkoa sitten
Lomalassa autoa ajaessaan yhteen-
törmäykseen junan kanssa, josta oli seu-
rauksena sairaalamatka.

Immoellista kyllä loukkaantuminen
ei ollutkaan niin vakava kuin ensin
luultiin. Nykyaikainen lääkäri- ja sai-
raalahoito vaikutti lyhytaikaiseen ul-
kopuoliseen loukkaantumiseen, josta
tehokasta ja tarkoituksenmukaista.
Mutta näin hyvään tulokseen on pää-
asiallisesti vaikuttanut tyttärien ja vä-
vyn Aino ja Paavo Nyländerin sekä
Lydia Nyländerin hellä ja huolehtiva
hoito. He ovat vuoroviikoina olleet
Lomalassa Immonen hoidtamassa. Sa-
mon hyvien naapurien kuten Mr. ja
Mrs. Raition avulias suhtautuminen
on ollut myös suurena vaikuttimena
antamaan moraalista tukea tervetymis-
elle.

Kehutaan paljon ja onhan ne nykyi-
set autotkin todella hyviä ja ne kes-
tävät aika paljon rääkkäystä ja kolhin-
ta. Mutta ainakin tässä hirvittävässä
rytissä auto osoittautui ajomiestä
huonommaksi. Auto ylitti roimasti sen
vahingoittamisrajan, mistä se olisi
voitu vielä jotenkuten pelastaa ja pai-
kata. Se meni kokonaan mäskiä ja
"junnkimiehelle" romuksi. Mutta ajo-
mies ja auton entinen omistaja Her-
man Immonen on jälkeillä ja hoitaa
telouttaan ja toimiaan tänäkin päi-
vänä.

Warren, Ohio

Aänestyspäivä käsilä
Virkoihin pyrkivät ovat yrittäneet
kalastella ääniä. Siinä republikaanit
ovat olleet etutalalla. Dem. kongressi-

ADOLPH WIRKKULA
(Koski Tailoring Co.)
CUSTOM TAILORING
AND ALTERATIONS,
SUITS \$60.00 up.
TUXEDOS \$55.00 up.
1425 Third Ave. (81 St.) N. Y. C. 28.
Regent 7-0554.

MOODY'S DINER
and CABS
Erikoisia päivällisiä. Curb-palvelus
Kotikokotet leivokset
WALDOBORO, MAINE

Jones' Dept. Store
Asustelua koko perheelle — Lahjoja
KENKIÄ kaikille. — Työvaatteita
ja dungarees pukeiksi.
WALDOBORO, MAINE

Mack's Beverages
Orange-
Crush
Puh. TEMPLE 2-5553
Waldoboro, Maine

HAROLD W. FLANDERS
Hautaus- ja Ambulanssipalvelus
WALDOBORO, ME.
Soittakaa tel. TEMPLE 2-5541
yöllä tai päivällä

**DAVIS FUNERAL
HOMES**
Thomaston Rockland
Tel. 192 MAINE Tel. 810
Palvellut suomalaisia perheitä
Knox-Countyssa vuodesta 1875

**From the Rugged
Climate of Maine**
**CLEMENTS
CHICKS**

... valmis ja kykenevä tuotta-
maan teille suurempaa hyötyä.
WHITE LEGHORNS, RED
ROCKS (Black Sex - Link
Pullets) GOLDEN CROSSES ja
R. I. REDS tuottamaan munia,
WHITE ROCKS broilereita
(myös munia, joista haudotaan
broiler-polkasia).

CLEMENTS CHICKS, Inc.
Box 14 Winterport, Maine.

kolareihin. Samoin on ajureita joiden
arviokyky ei ole kyllin hyvä toisten
ajureiden nopeudesta ja niin ajavat
yhtein. — a.

Kuoletan

Kuolta poistui keskuudestamme Mr.
Victor M. Lahna lokakuun 25 p. 61 v.
vanhana, sairastettuna viisi viikkoa
Trumbull Memorial sairaalassa. Hän
oli syntynyt Suomessa Toivassalossa, tul-
lut Amerikkaan 43 vuotta sitten, asuen
Warrenissa tämän ajan ja työsken-
nellyt Republic Steel Corp. myllyssä
29 vuotta. Hänen vanhempansa olivat
John ja Hilda Härkönen-Lahna. Su-
rulla jäivät kaipaamaan vaimonsa
Valma ja yksi tytär Mrs. Alfred Gol-
den, Long Beach, Calif. ja kaksi ty-
tärpuolta, Mrs. John Headley, Sun
Valley, Calif. ja Mrs. James Price,
West Babylon, N. Y., sisko Mrs. Ina
Lontola, veljet John ja Edward Suo-
messa, yksi veli Wayne Canadassa ja
kaksi lastenlasta. Haudattiin 29 p. Ro-
berts Memorial hautausmaasta,
saatettiin suuren suruvan asattama-
na Pineview Memorial hautausmaa-
han kauniittein kukkien peittämän
hautakummun alle. Past. Walter P.
Schmidt puhui ja siunasi vainajan le-
poon paljon kärsineen matkamiehen.
Kahvitarjoilu oli haudalta palatua
vainajan kotona.

Kantajat olivat Frank Heikkala, El-
mer Lehto, David Niemi, Emil Aho,
Alex Penn ja John Mäki.
Mr. Lahna kuului Kansanvalian
Liittoon ja oli Raivaajan ahkera lu-
kija, sen kannattaja ja tilaaja, samalla
hän luki paljon kirjallisuutta, eten-
kin viime aikoina kun terveys oli huo-
ro. Mr. Lahna oli aina valmis autta-
maan kaikissa osastoin toiminnassa ai-
na voitintia mukaan. Otamme omais-
ten suruun osaa. Niin lähdemme yksi
toisemme perään lepoon rauhaan.

**KANSAINVALINEN NAISTEN
TAIDE- ja KÄSITYÖNÄYTTELY**
71:n Rykmentin Maneessissa, Park Ave. 34. katu,
New York City

Avataan maanantaina, marrask. 5 p:nä jatkuen
marraskuun 11 p:nä
Auki kello 12—11 joka päivä.
TERVETULOA!
Suomalainen ohjelma sunnunt. marrask. 11 p:nä klo 4:30 ip.
Hankkikaa pääsyliput etukäteen!

Mrs. Sanira Maria Ojala
kuoli 56 vuotta vanhana 25 p. lokak.
Trumbull Memorial sairaalassa leik-
kauksen johdosta. Mrs. Ojala saapui
Suomesta Warreniin 1952. Hän oli
syntynyt Oscar ja Matilda Nilson Mat-
tilan tyttärenä. Surun muramana jäi-
vät kaipaamaan miehensä Hugo, ty-
tär Liisa, lastenlapsi Marja Ojala,
kaikki Warrenissa, kolme siskoa ja
veli Suomessa Valnaja haudattiin 27
p. C. Hall toimiston kautta, pastori H.
Kangas toimitti viimeisen palveluksen
ja saatettiin omaisten ja suruvan
saattamana Oakwoodin hautausmaa-
han lepoon iäiseen. Kantajat olivat
Kalle Mäki, Mike Mackey, John Ju-
dila, Jacob Pesonen, William Harris ja
Klaus Lampinen. Kahvit tarjottiin
kirkon alakerrassa. — E.

— Itenki, josta sanotaan, "hän on
maksanut velkansa yhteiskunnalle,"
sillä meidän olemme maksaneet aino-
on varmaankin meitä muita edellä,

KUITULEVYÄ
kaikkiin tarkoituksiin — kaikissa
määrin teille sopivilla hinnoilla
KUUSIPUUTA
seinien, kattojen sekä välilattioi-
den päällystämistä varten
**KOIVUA — MAHONKIA —
MANTYÄ**
seinälaudoitusta — ovia — kaappe-
ja ja huonekaluja varten — Le-
vytöiden tai kappaleittain haluttuja
kokoja
Kokoon kääntäviä — taivutettuja
ja käännettyjä huonekalujen jal-
koja sekä yläosia.
Pyytäkää selostuslehtistä!
A. J. VIOLETTE CO.
Suomen suurimman väneriteh-
taan edustaja Uudessa Englannissa.
Dept. RP 16
FITCHBURG, MASS.
LUNENBURG 2-6340

SIIRTOKANSAN
KALENTERI 1957
VALMIS!

Minnesotan Suomalaisen Historiallisen Seuran kustan-
tama Amerikan Suomalaisen vuosikirja "Siirtokansan
Kaleri 1957" on nyt valmistunut ja tarjotaan tilat-
tavaksi. Kaleri sisältää almanakan vuodelle 1957,
tähtitieteellisiä ja muita hyödyllisiä tietoja sekä paljon
historiallisesti tärkeitä ja mielenkiintoisia kirjoituksia.
Sivuja 200, runsaasti kuvitettua.

Kalerin hinta \$1.25

Tilataksa osoitteella:

SIIRTOKANSAN KALENTERI

Box 204,

Duluth, Minn.

ASIAMIEHIX HALUTAAN, 25% palkkio.

Niille Fitchburgissa ja välittömässä ympäristössä asuville, joilla
ei ole aikaa tulla konttorimme, huomaamme, että lehtemme
tilauksia uusitaan osuuskunnan lahjavarasastolla. Siellä otetaan
vastaan myös uusia tilauksia lehdellemme.

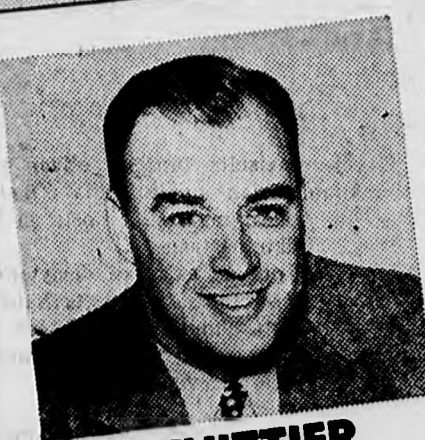
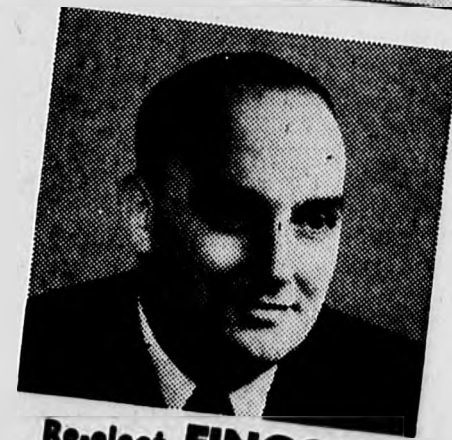
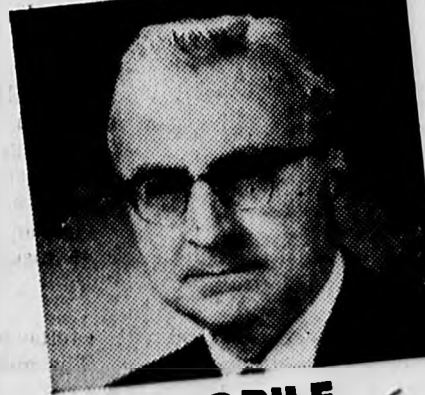
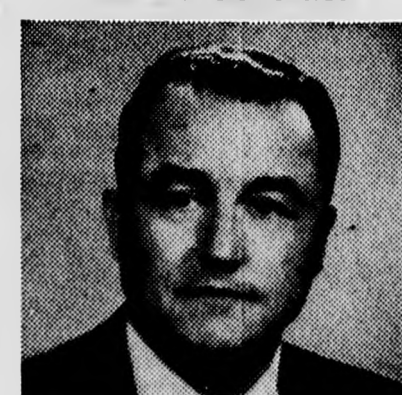
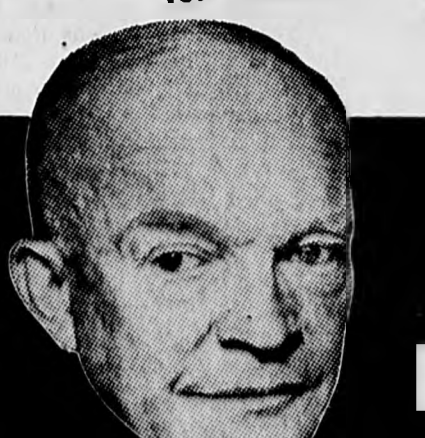
RAIVAajan KONTTORI.

MASSACHUSETTS LOOKS AHEAD TO
EVEN GREATER ACHIEVEMENTS!Through a CONTINUATION of
REPUBLICAN

PEACE

PROGRESS

PROSPERITY

WHITTIER
for GovernorGIBBONS
for Lt. GovernorRe-elect FINGOLD
for Atty. GeneralNOBILE
for AuditorBEAUDREAU
for TreasurerFURBUSH
for Sec. of StateTHIS IS
IKE'S TEAM!

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON
September 8, 1956
TO MASSACHUSETTS REPUBLICANS:
In another campaign year, it is a pleasure to
send greetings to you. I am impressed by
the caliber of your State candidates and I am
proud to count you among the supporters of
the Republican Party. Your record of loyalty
and dedication is assurance of fervor and
confidence and tireless perseverance through
the campaign ahead.

Massachusetts Republican State Committee, Ralph H. Bonnell, Chairman, 81 Arlington St., Winchester, Mass.



Täten ilmoitan, että elämäntoverini

Paul Heino

(Suomen nimi Paavo Heikkinen)

syntynyt elokuun 18 päivänä 1880, Kuopion maaseurakun-
nassa, Haapasalmella, Ryönän kylässä, kuoli lokakuun 21
päivänä 1956 ja haudattiin 25 päivänä Penacookissa, N. H.

Muistelemaan jäi: minä vaimo Eliina, sisko perheineen,
So. Royalstonissa, Mass. ja Suomessa läheisiä sukulaisia.

ELIINA HEINO,

16 Electric Ave., Penacook, N. H.

MUISTO.

Minä en tiedä koska kello lyö,
koska saapuu elon viime ilta,
koska päättyy pitkä päivätyö,
ja kadessa on elontöiden hinta.
Millä viime henkäyksen hiljaisuuteen huokaan,
koska katkee ketju toivoiden.
Siinä missä haata umpeen luodaan.

ELIINA

KIITOKSET

kukkasista ja korteista, jolla muistitte poismennyt, tulen
muistamaan teitä aina.

S a m a.

The J. F. BOLSTER
MONUMENTAL WORKS
V. F. FLOOD, Prop.

Varren graniittia - Vermontin mar-
norita. — Jäljennökset erikoisalana.
uhelin 96-M NORWAY, MAINE

**WELCH MOTOR
SALES, INC.**
HUDSON Myynti ja huolto
SOUTH PARIS, MAINE
Puhelin 297

Frank W. Bjorklund
Suomalainen
LAKIMIES
63 Main Street Norway, Maine
Puhelin 202 ja 417

Twin Town Chevrolet, Inc.
CHEVROLET OLDSMOBILE
FRIGIDAIRE
Myynti ja palvelu — Tel. 104
Paris St., NORWAY, MAINE
223 Main St., South Paris, Me.

Broderick Poultry Farm
Mistä voitte ostaa luottamuksella
IVYEN KANANPOIKASTEN KOTI
White Leghorns
Sex Links-R.I. Red-
hoiden Sex-Links
bred To Lay-Bred
to Pay 268,000 mu-
an incubastori.
Wiscasset 14-11
6a. Edgcomb, Me.

WESTON'S HARDWARE
Plummausta ja lämmityslaitteita — Kanaletarvikkeita
RAUTAKAUPPA — KOTI KAASUPALVELU
Crosley jääkaappia. — Sähkö- ja kaasuheljoja.
Kotikaasutarkkailuita — Urheilutavaraa — DuPont maalaja.
Puh. TEMPLE 2-5512 Waldoboro, Maine

BEAR HILL MARKET
Täydellinen valikoima
— LIHAA — SIIRTOMAATAVAROITA —
— HEDELMIA — VIHANNESKIA —
SCOTT-ATWATER MOOTTORIN VALITTAJA
Puh. TEMPLE 2-5251 Waldoboro, Maine.

KALER'S STORE
T.V. MYNTI HUOLTO
Kaikenlaisia tavaravaihtoja
TEMPLE 2-9496 WEST WALDOBORO, MAINE

**McDONALD'S
DRUG STORE**
Bert Todd — Reg. Pharm. —
Jim Gilchrist
— PRESEPTIJA TAYTETAAN —
PATENTTILÄÄKKEITÄ
Puhelin 3 Thomaston, Maine

DR. LLOYD M. RICHARDSON
HAMMASLÄÄKÄRI
401 Main Street, Rockland, Me.
The Bell Shops'n vastapäätä.
Tel. 1225
Tunnit: 9—12, 1—3
Lauantaisin 9—12.

LAMBERTS
"Hyvää tavaraa kohtuullisilla
hinnoilla."
Puhelin 775
Main St., Norway, Maine

Hart Schaffner PUKUJA
McGregor URHEILUASUSTEITA
Arrow PAITOJA
Stetson HATTUJA
Florsheim KENKIÄ

COFFIN'S
ROCKLAND, MAINE

TEHKA OSTOPKSENNE
MEILTÄ
**CLARK'S FLOWER
SHOP**
ROCKLAND, MAINE

